

The background of the entire page is a dense, repeating pattern of stylized bicycles in various colors including purple, yellow, blue, red, green, and orange. The bicycles are depicted in different orientations, some facing left and some facing right, creating a sense of movement and variety.

neumarkt
EGNA
MARKETING

NEUMARKTER RADTAG 2018 EGNA IN BICI

12.05. // ore 9 > 16 Uhr

MIT BUNTEM PROGRAMM AUF RÄDERN
UNA GIORNATA DI CICLO-DIVERTIMENTO



// Das Programm des Neumarkter Radtages

- 10.00 Uhr:** Start Nostalgiefahrt „La GiboStorica“ mit Giro d'Italia Gewinner Gilberto Simoni
- 10.30 Uhr:** Radfahrersegnung auf dem Kirchplatz
- 11 + 12 Uhr:** Einrad-Show der Gruppe „Einrad Lajen“
- 11.30 Uhr:** kleiner Einrad-Workshop

9.00 > 16.00 Uhr //

- > Schaufahrt und Vorstellung CAENASSI „altes Wanderhandwerk auf dem Fahrrad“
- > Ausstellung „Das Rad der Zeit“ in der Galerie der Bezirksgemeinschaft
- > Sicherheits-Check für Fahrräder
- > Gravur Sicherheitscode am Fahrradrahmen
- > E-Bike Testfahren
- > Re- & Up-CYCLING Accessoires aus alten Fahrradteilen
- > Die Neumarkter Frauenwerkstatt „Alkemilla – Sprache&Nähen“ näht Reflektorstreifen auf für mehr Sicherheit für Radfahrer
- > Quiz-Parcours für Familien: Neumarkt mit dem Fahrrad entdecken
- > Musikalische Umrahmung
- > Speisen, Getränke und verschiedene Kuchen

4 Kid`s //

- > Bastelwerkstatt mit alten Fahrradschläuchen
- > Malaktion: „Südtirols längstes Straßenbild“
- > Fahrsicherheitstipps mit Gemeindepolizei (9.00 > 13.00 Uhr)



// il programma di „Egna in bici“

- ore 10.00:** Partenza pedalata Vintage „La GiboStorica“ con Gilberto Simoni
- ore 10.30:** Benedizione per ciclisti in piazza Chiesa
- ore 11 + 12:** Show di monociclo del Gruppo „Einrad Lajen“
- ore 11.30:** Piccolo workshop monociclo

dalle ore 9.00 > ore 16.00 //

- > i CAENASSI presentano antichi mestieri ambulanti su bici storiche
- > Mostra „la bicicletta vola“ nella galleria della Comunità Comprensoriale
- > Revisione bici
- > Punzonatura codice personale sulle bici
- > E-Bike Test
- > Re&UpCYCLing : oggetti creati da pezzi di bici
- > Percorso Bici-Quiz per famiglie: scopri Egna su due ruote
- > Laboratorio femminile „Alkemilla – cucito&lingue“ applicano strisce catarifrangenti per maggiore visibilità dei ciclisti
- > Musica
- > Cibi, bevande e dolci

Per i piccoli //

- > Laboratorio creativo con vecchie camere d'aria
- > Angolo pittura: Crea con noi un'opera „StreetArt XXL“
- > Consigli guida sicura con i Vigili di Egna (ore 9.00 > 13.00)



Neumarkt radelt //

Die Gemeinde Neumarkt macht beim Fahrradwettbewerb "Südtirol radelt 2018" mit! Radle auch Du mit:

- > www.suedtirolradelt.bz.it aufrufen
- > Registrieren
- > Gemeinde Neumarkt auswählen
- > Radkilometer eintragen



Egna pedala //

Il Comune di Egna partecipa al cicloconcorso „Alto Adige pedala“! Pedala anche tu:

- > Vai su www.altoadigepedala.bz.it
- > Registrati
- > Scegli il Comune di Egna
- > Inserisci i tuoi ciclochilometri



FAHR MIT! Bike-KulTour //

Geführte Radtour zu kulturhistorischen Schätzen von Neumarkt, Vill und Laag mit Reiseleiter Luis Teutsch. (ca 15 km, flache Streckenführung, Dauer ca. 2,5 Std., Teilnahmegebühr: Euro 4/Person, Kinder bis 12 Jahre frei. Es ist das eigene Fahrrad mitzubringen! Treffpunkt Radführung in deutscher Sprache: 10.00 Uhr vor dem Rathaus Neumarkt.



PARTECIPA ANCHE TU! Bike-CULTOUR //

Visita guidata in bici per scoprire la storia di Egna, Villa e Laghetti accompagnata dalla guida turistica Nadia Tumiatti (percorso semplice e pianeggiante di ca. 15 km. durata ca. 2,30 ore, quota di partecipazione Euro 4 a persona, gratuito fino 12 anni. Partenza tour in lingua italiana: ore 10.30 presso il Municipio di Egna.



12.05. // Internationaler Tag des Fairen Handels!

Es erwartet Dich eine kleine Neumarkter Fair Trade Ecke!

12.05. // Giornata internazionale del commercio equosolidale!

Ti aspetta un piccolo mercatino di prodotti equosolidali!

Diese Betriebe, Vereine und Organisationen ermöglichen den „Neumarkter Radtag“
 Le seguenti ditte, associazioni ed organizzazioni rendono possibile la „manifestazione „Egna in bici“



info@neumarkt-egna.it